

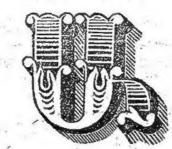
LUSC 5 UPLPEU

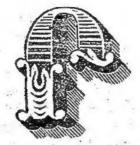
Տաբեկան Վեցամսեայ

. . 69 h 9 \$ N D . . 2. N. 80 uesunuzuus se.

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵԼ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԵԱՆ

արորադեր՝ ԼեՒՈՆ ՄԿՐՏիՉԵԱՆ









ԱԶԳԱՅԻՆ ՇԱՀԵՐՈՒ ՕՐԿԱՆ

TE 4C Zrusuru4nkk turusc trtf ubauu

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

Turm Lunt Suremr, Ph. 16 はえりゃりはをラアトは

ZUUSE

Journal AREV B. P. M 600 Alexandrie, EGYPTE

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ ՎԵՐԱԴԱՐՁՈՒԻՐ

STOPET-MURUSPUSES LUZUV PEFEEUV

ԳԱՀԻՐԵԻ ՀԱՑ ԿԱՐՄԻՐ-ԽԱՉԸ

Գահիրեի Հայ Կարմիր Խաչը, չատ աւելի ընդարձակ հիման մը վրայ կազմուած քան գինք կանկող Ա. ցե ըսանդրիոյ և անչույտ նաև Սուտանի և Շարջիյեի Կարժիր խաչերը, չատ դնահատելի դործունե. ունիւն մր ցոյց կուտայ՝ մասնաւոհատեր դինիկենի ժամնդակարդրիևուր Rop. Twhen Smouth 156 h dbps White դեռ Կովկաս «սանիտարական մի. whow de aphble, Btbc ababyl a օգտակար, բայց մեր պայմանները - ւկար լա մաց, մլոմ՝ իոյ ժմ.ոա դարկն ճանքի դործ մր պիտի րլլար, -գուտը ծախ բին հետ անկամեմատական, - Հո՛ս պատերազմե հլլող dbp այս dhen եղբայրներուն և թոյրերուն հանդէպ իր դերը նա. իաինամական ըլլալու կոչուած է Le which pilmi, phe themithent welift ընդարձակե իր օգեունեսան միջոց. ները։

Գործը ին ընին այն բան գեղեցիկ ե և իր ծառայունիւնները - նիւ-Bentuh mampardt yum Shemunu. www.Shibbpne le nephy wyhumny. ներու ներկայութիւնը Բօր. Սաիտայն ըան խօսուն են ին ընին, որ այս կամ այն մասնաւոր խնդրին համար -արամոց գոյալը հար ծարժ մորդ տութիւնները չեն կընար իր արժա... Ֆիքր պակսեցնել, ո՛չ ալ ժողովրը. դային համակրութերւնը պաղեցնելու Mangaur hilals noplan flanget, որովնետեւ ունինք ժեկ քանի գիաողու Թիւններ, աւելի իր վարչական գործունեու Թեան և մասնաւորապես dbaft Show by quedblac baubulfte

Thush whop about the the տեր, օրինակի համար, Թէ որո՞նցdt կապմուած է իր Վարիչ Մար. ժինսը, ժինչդես օրենք է որ նոր Տաստաառուած Մարմին մր ինքգինը Swholdwith Sudarifit, blot ny ուրիչ բանի՝ գէն անոր համար որ յառացիկային յարաբերուներւն պիախ ունենայ անոր հետո Ուրիչ տեղ արույթ ա և հարկել աև շտա վե ըն-Swite applacantly to Vine hadմին մէի մէկե աւելի բարեկամներ newbumind, o' h & aftenned ideline. գրեցինը մեզի չզրկուելուն, այլ րսինք 6 է մոռացումի մը արդիւնք to Unekight'up Ot dbp hands, Jubind by handardfire, harfinցած էին ը զայն չնորհաւորել «Արև»ի ognumna 4h Phinis

Umit dept, «Uplant ognom. 25h Տամարին մեջ ծանուցած եինը Թե Մարսեյլեն 8. Միհրան Թեջեհանի dbp արամադրութեան տակ դրած 200 pp. fr quedweff 100 pp. g 9.m. Sheth h. 100 Sp. p' Ungh puntaphas կարմիր-խային կր յատկացնեն ը, հր. ւիրասուն մեր կամ քին Թողած ըլլալով անոր գործածութիւնը։ Արդ, Al darling lapt up appripe manoh

աժիս մր և քանի մը օր անցած է ու Գահիրեի Կարժիր Խաչը դեռ մե. նե պահանքած չե այգ դումարը, գոր՝ պգտիկ Թեպետ՝ բայց արհա. մարհելու իրաւունը չուներ կար. ծենը, մանաւանդ այս միջոցիս։ Վերիին անգամ ,ջիչ էր մեացեր որ bplpnpy jumbugardad of «Upbe»p հանդանակու / ևան dt) թափերներ գայն, երբ Առաքնորդ Սրբագանն ու մեր Ֆերմանեան բարեկամը որոնց Տաղորդեցինը այսդիտաւորուԹիւն. նիս՝ իներեթին այդ բանը չընել ne காழி ரி வி வி விள்ளி எவா ցագրին։ Ատկե ի վեր ալ սակայն՝ மைய் முடிர்க்கு வி விழ்வட்டி

Գահիրեի Կարժիր, խաչը, մեր չատ մը նորակազմ Մարժիններուն պես, ժեղի կը Թուի Թե այրարհի պատ. մունիւնը իրվով սկսած կր կար. 34 pr min dmargmame mt . ucթիչ համանպատակ Մարմիններու հանդեպ բիչ մը արհամարհոտ և ծայրայեղօրեն ալ դիւրազգած ցոյց կուտայ ին թղին թը «Մեսի կր Buch Oto public, apadskute 9m. Shipto dty. վերկերս անդած դարձածին մասին միւս բարրիեն ո և է մեկե մը ոչինչ, բացարձակաuten ashis lamp bilmind to mite վատակունեան արժանի դարեկանի մը՝ Արչակ Ֆերմանհանի բոլոր պատմածներուն այ հաւատալով հան: pleps, wi Sudagnedp gaywynes ghup ... for de quel de negun the ուած է, և թե այդ մժղուկեն խայ-[ժուհլու է որ ուրիչ բարեկամ մբ՝ 9. Թորգու Ֆիչենկենան, ին թվին. ըին **Թոյլ աուած է նախատական** երկապով մը վերադարձնել իրեն որկուած սինեմայի ներկամացման մը առմաակը՝ ա յն պատճառաւ որ հոն செய்யாதாடயச் நு டுர் தயயாதுசே «த். P. C. Uhneldkub affingues which anpowdneh Pop. Dwhimh quiffin. կաններուն։ Գահիրեի ոսկերիչները դ էմը չելլան 9, Ֆիչէնկնեանի՝ որ . արտարան այսարայան արտարայան արտարայան ա noblesse oblige - Such he and what գտվել եր, հանրետիսատետն Հայնսմ տեսակեն իրենց դեմ, և որ հաւատացած է Թէ Գահիրէի Կարժիրխայր կազմուելեն ի վեր ուրիչներ իրաւունը չունին բարեգործու. Թեամբ զբաղելու, անոնը բնկղմած, மாடியூர் மி முடித்த, ட அத்மு த փուժան ժառանդուժիւննին կարմիր-խաչին յանձնելու՝ Պ. Ֆիչենկ. Shubb wi liquidateur hupqbini. .. Մեր եռանդոտ բարեկաժը, սակայն, աւելի լաւ կ'ըներ և իր հայուա, գետի տավարժիր ան աւբնի Դան զահ ting of thema fillinh, plat be dame կանած Մարակա արավադրունեանք ներջեւ գրուած վերոյիչեալ նուէ րը

Բայց Գահիրեի կարմիր . Խաչն իրա'ւ... իրա'ւ կը նկատե Թե այխարհը

quitabine Sug. mathip. . . .

իրժով կ'ակտի։ Իր անունը արդեն կը յայտնե ատիկա. «Հայ կարմիր lows . nepulati . - ships Lan sto եթ է իրմ է առաջ ուրիչ մր կազմուած չըլլար իրմե քիչ հեռու Աղեքսան. append off up tophal 2.4.10. bone առաջինն բլլալուն հակառակ՝ հաdrumopto «Untentinphay» punt կցած է անունին։ Կ'ընդունինը որ ընդարձակագոյն գետնի մը վրայ, ատ ագնիւ կաժեցողունիևններով defenty by me touspethin, 4'phyne. նինը որ փափաբելի է ամենուն գիտնուզն ը ծառ ան հանգտն անախ նքքայ որ Գաշիրեինը կեդրոնը դառ.. րա ագերուր, ետհե, բութ իսի տեմ փափաջին իրականացժանը համար՝ անմերօն այնո բև Լաբաժայր դիչանն։

Անցնինը սակայն... ըսելե հաջ որ հակառակ «вուսաբեր»ի մեջ Գա_ *հիրէի Կարժիր Խաչը պաչապանող* ո՞րի դեվ-տիկնոչ մը ամբաստա... րունգրար, դբր՝ Հևտատևանագ բրճ իր դրոլին օրենունեան նկարադ. րունիւնը, իր բոլոր զեկուցումեհրը և կոչերը բացի ժեկեն՝ որ չատ եր-Jup le pp nephy dyly lashe sten միասին զրկուած ըլլալեն դատ, նաև dbyh 4p Smith nephy mky Spmտարակուն են օր մը վերջը...և Թե ashing hand wante dame, all app hade կարենայ դժկաժակութիւն ժեկնուիլ իրեն հանդեպ. . . ։ Եւ վերի գրուածներն այ պիտի չգրեինը՝ հԹե քիչ մր Վարյունեան անկոգունիւնը, eh, dp 9. Ֆիչէնկճեանի ան. . . umb-Հունքիւնը և քիչ մըն ալ այդ տիկ. but and position with the bear for the պեին ատոր....

կանիսու ըսինը և հարկ չիկայ կրկնելու (25 Գահիրեի Կարժիրխայր գերաղանցապես օգտակար մարժին մրն է և մեր բոլոր հա. մակրութիւնը կր. վայել և արտի վայիլէ ցորչափ չարունակե օգտաfact litals

ՎԱՀԱՆ ԹԷՔԷԵԱՆ

THEFT "THUSUULSUSS" IT U. Thuse

Չորև բլար Թի ևրեկոյ Ս. Առաջնորդ Zon Sunhunguine Bhud p mbqenju Unuy արդարանին մէջ դումարունցաւ նորրնաբը «Նպաստամատոյց Մարմ ին»ին Ա ղեւթսանդրիոյ անդաններուն առացին նիստը։ Գիւանի ընտրու Թիւն կատարուե_ լով ընտրունցան Տնարը Ա. Կամաարա. կան՝ տաննապետ, Գ. Սարդիսնան՝ գան. Հապետ և Կ. Սեֆերհան աահնադպիր։

Angule be win blumbe utt hmbd մը խորհրդակցուն իւններ կատարեց։

ያዜያበቦት ውኮኮበՎ

- 1) Srufu. wquswrur մաբջանային սպաներէն Տիբան Թէքէեանի նկառագրութիւնը Սուէհիոյ mmusmifelbrail mamsimi maruquibrail druj.
- 2) Ֆրանս, ճակահին վրայ կուսող Գանաsական բանակին եւկու հայ ենթասպաներուն լուսանկարը.

ՏՐԱՊԻԶՈՆԻ ՀԱՅՈՑ 160216 Orbec

Iswe . Li Lymson 9. Worligh Iky for Guմակը. — Անռելի նոււթիւններ։

Usenis dudnete with de , want արտատուկեց Տրապիլունի վերջին իտալա... 4wa spenumnu 9. 40pfapp Vkumbkrop մէջ հրատարակած հրէլային տեղեկու... Թիւնները ահղույն Հայոց վախճանին մասին։ Արաւասիկ այդ մասին ուրիչ արտանիների մասրամասնութիրեններ այ, դրուած նոյն ինքն 9. կօրինիի կողմե մեր Մալէդեան բարևկամին ի պատաս_ նան նաժակի մը գոր Մալէգեան ուղղած to Land, wangbind 9. topfuft up but sh but by at about be stud 26. կին կայծակ Արապետնի, բեռայրին և իներ փուջրատի քնարրդուհիններուն վրայ որոնը Տրապիզոն հաստատուած և հոն էին այուլի եղելու թիւններուն պահուն։ Պատասխանը, որմէ ըանի մը հատուած... ւեր կը Եերկայացնենը ստորև, «իւենդե ուսել» է ինչպես կը գրե մեզի Մալեզրար ը դրրճ անմանը հաս քրրճ ժարթե, մեր ազգային անհուն աղէտին տուգին գէ է, այս արգրակար աչանքու շաևուտ ծին ալ համար գինւթը և իրենները մ խի_ &mph par ...

Land, 21 Ubus.

... 40 gwehd op hwoon stal. Dlegh լառ լուրհը աալու Պիտի փափաբէի արասարիլ այս ախուր հարկեն, բայց չեմ ուզեր երկարել Ձեր մաահոգուβիւնն ու eqq បើមម្រេសរាយាត

Լաւ կը հանչնայի Արապետն ընտա. նիջը... 9. կայծակը և Տիկին Մառին ներաերը տարադրունցան 1915 յունիսի վերջերը, Ռացառաբար Տիկինին չնորե. nebywe Sunfane to offy dung hungail by թալ. Պ. Կայծակը հետրուն էր։

peling deliably name of atthe mil hen beng it topal of at theme bort be " Lp 4p quito. pt, o'g the Pt. dhawd Դժրախատարար, 99 առ 100 հաւանական է up abamb plimp, ubulipmpr appendent նու թիւնը ճամ բուն վրայ քարդեցին, մինչ հնացողները կը ժեռնեին յունու Boit, who But Phut hand manig who gib pts կրեայ պատաեր սակայն որ 9. և Տիկ. Արտախանները բացառապես ողջ հեացած முழுவும் . அத்தை த் சிழுவ நாடமாழ்

... Դալով աղայոց, չեմ կրնար ու րոչ բան մը ըսկլ։ Ինձի պատմեցին Թե վարութ նագրուց իր նաւեն քաւ նրաաարջակու մեջ և բնականարար թրջա nnegur live Unquiral bil op gustums and baby dhifuned to be havened fit Sppunifigable ut f fund miluch, halanguis-மைய் முய்யுமுற்க . . . bf 5 கம்முயமா மட gas hagus the, but abhabite kung abenներուն բաղդին են թարկած են դանոնը։ Շատ դժուար պիտի ըլլայ անունց վիճակին մասին ելմարտու թիւնն իմանալ։

24pm, 46.

U. ju hand mily a apoprachadent mbyle. կութիւններուն վրայ պետը է աւնլցնել mangemi gamperatingaphe and medente Spumphynth Out. Queb.pur fin fundamps (Գարատաղցի) կողմե տրուած։ **Յիշեալը** 9. 40 թին ի հետ մեկնած է Տրապիղոնեն Le with Purplet he dannet, web fintinbut micoulgud & Stup.

affennin graint dampende astalb. գիլերը 40ի չափ ծանօթ կուսակցական. hilep in Sumenpulpublike daile 4p Builուին, «ծովի ճամրով աքսոր պիտի դրթharten) pulitale Springhan kay thilling, բացի Օսմ . Պան բայի 2 պալաօնեաներե ոpour les upunt apparation leps dojute le րենց ահղը ուրիչներ հասնին։ Փուրրիկ. անրը իսլանադրուած և իսլան ընտանիը.

անարու յանձնուած են Լացողները և ան. բարմահակրդին ոնախոսնիում ինրելը։ Հայբեն ղրվորքուր ուքո, ինդոն աաւրբեն մենարուրգար, փոնգիր գնուխն Վուին անդամները կերած են։ Տարագրուողնե parte fall smarfin a's apout, a's how புகாயம் ட எத வ'டி கடவுக்கள் வாங்க்டு 500 Sung զինուորներ ևս զինաթափունլե վերջ տարագրուած և ճամ բան ջարդուած են։ Pengad of pentapach hagings und pagenվին ջարդուած ըլլալու են՝ քանի որ Spush 6 dad, Bullylpeto (4ped per fumներ ճամրուն վրայ՝ որ միակն է) առ. որուած լուրերը կը հաստատանքս քնե պիւzwybuken mkoud bu funca-funca a muրագիրները, մինչդեռ անկե անդին ոչ ath aheamsh whima & wholey whyteles h փոխարեն, Եել-Տեյիրմենի գետը ամեն op ahuliber hebranegud & dade, funzunungarud le parapades d'app, ne lifite. par spatipe huparmo....

R'd Lagnet Hommemby, wpokog Sublifie Unancube plan ut dangargens

and the first and other

bu me gang Ustofungoskuth share Էջմիածնեն հկողները պատմերին իր ար₋ խութ վախճանը օտար երկնքի տակ, գաղ Թականի ողբալի պայմաններու մեջ։

Ուլ կը գարերու ցաղջարդեր կուքուլեանը, Վանեցիներէն ի դատ: Նա չըռինդի մարդ չէր, հա պարզու Թեան, հաժեստու թեան ; անթերի անկեղծու թեան Supillingarille to be with your sunned for ոիրելի Վանը, իր դուրդուրանքի առարկան կազմող և իրմով հետաքրքրուող վանեցին միայն կ'ըմբունել, Թե ի՛ հլջան allo & for amuna Osmatap» duluma

որույն արևանական աշակերարե

րեն է հղած այն դպրոցին, որ այնքան դրջ մբև է իտատևութ դասանսշետվութի dhowd hor fokuli gapople dtg. dapfar. գալնանի վարժապետանոցին, ուր ատադած կրթութիւնը, կատարելագործունլով արմուն կր երունրաասան կառե, միր ելա-Նի և Թերեւս Թիւրքանայ մաաւորակա_ նութեան առաջին գին վրայ կը պահեին միչտ, չնայնլով որ ակարակաղմ 9.0-Suruhu 50 le mebit mupfutene plen de achte be acalepach demy Phyata ֆորնուդալհանի բոլոր աչակերաները, կուլօղլեանն եւս մասնակցած է մեր աշ ժենակին ըաղաքական կուսակցութեան-Արմենականու Թիւն - գտնունյոմ իրես լօգի, պրոպագանդիստի դերի մէջ, և երբ 1896/ humaputh ofthe sty hum gas manual հարիւրաւոր գաղափարակից ընկերներու shin to he bequisee, him fung hagarbame ատկէ եւ գրեց բոլոր վաներիներուն Small be appure motile, at famil ապուհցաւ 2 տարի առաջուան «Վանաոս» ային» մեջ և Սակայն նա չարունակեց մր. Lung po hand nane illula parte le hadipante հետ և իր կողմե հնար հղած դարոյական օժանդակու [] իւնը չիւնայեց Արժենական le journg Umid. Amil furfup Gneumlynnes թիւններուն, աժեն անգաժ երբ պետը beques to hadagreed beforhen for hum to Ազգային բարջևրու ԹևԹեւութիւնն և ախտաւորուն իւնը, սիստեմատիկ և լուա որը արդարել և արդարեր և արդարեր և արդարեր արդարեր և արդարել և արդա խար աղմ կարարու 6 իշնք, փոխ առնու ած, ւնիջավայրին անհամապատարկան պա. մափանրրնայր սեմբեևաւլն, մէդ էիր հա-Inpully he distant adminighthouse Sudagaribbeparte le Sudwypar Plante; le րա այդ եսնոնի մէդ ի ահատմամասբեն հասուն մաջերով, պատմական և իմաս ատորեսանաչը իսուս փասարեսով՝ ամըակես սե be she of Sweetness able of the Som San Inquent by Shawton bodt, bot b Supht hand nanche Warater Q. Ohustu Suc.

աof էր ֆրանաևրէնի, իմաստոսիրութեան և ընդհանուր ու աղդային պատմու թևան , թլլալով միանդամայն քաջա₋ Silnew Shi le vap Sugartibe top unfung? ասպարերը աւսուցյութերւնն է հղած։ Ե. ղած է անօրէն Ցայնկոյոներու, Վարադի, կեղրոնականի և ուրիչ դպրոցներու վարած է ուսուցչական պաչաշններ Վանի դրենե առլոր դարոցներու մեջ. պաչաohunderput & hade fangtif sty le hanդու դած է մի քանի սերունդներ, որոն ք սիրած են դինը, առանց իարութեան, իր մաջուր, ուժեղ հայրենասիրական ըզquegnedfile, by whilegone filewis, buildenտու թեան և իր լայն ղարդացման հա-

Եղած է, Վանի «վանառապ» չարա-**Թաթերթի աչխատակիցը, նաև թղխա**կցած է երկար տարիներ դանադան հայեptu Bupbbpner

Վանի վերջին 300թեայ կորւնե րուն՝ նչանակունցաւ դատական մարմնի անդամ, իսկ անկէ վերջ նորակազմ կա ռավարու նեան մեջ իրեն յանձնուհցաւ Նպաստանատույց մարմնի Նախագահու Թիւար, յետոյ եզաւ անդամ «Եղրայրական Օգնութեան» Վանի մասնահիւղին, երբ այս վերջինը յաջորգեց «հոլաստանատոյցին»։ Եւ այսօր այդ պատուական դործիչը, այդ կենդանի վկան մեր աղquifte ellepopte leturuphus ellepublines նեան, մայր հողի կուրծ քին վրայ առայց այդ ին բնատիպ մտաւորական դործիչը, իր դժբայի, վաստակաբեկ մարմինը Ցօրևայ անտանելի տառապան ընհրու մէջ Inflyen Selembet steers up danse folg-Socialists to applyingly isty, Steams quepդուրացող սրանրէ, Թողլով անոք այրի մը և մի ջանի որբեր, գորս հազիւ կրըւար տալրեցնել իր հասակին այլևոս ան_ համապատասիսան ուսուցչական ծանր ըզրազումներով։ Հանգուցնալը ուներ ինք. նուրոյն և Թարդմանական զահաղան աշխատու Թիւններ, որոնք անտիպ կը մեան. Կա մտադիր էր մասնաւորապես գրելու Վասպուրականի վերածնութնան և լարակից դէպքերու պատանու Թիւնը uhoking phopoling by dubarge or fre pandaha նրևքը. իսի այգոլ երա և իսնոսորնաշ անձ ըսլորը, ի՞նչ անտիոկարինելի կորուսու નું. 94914646 (Vemy)

ՓԱԽՍՏԱԿԱՆՆԵՐԸ 4044000 012

- Pan . Lupine Flewto wingout hylu. U. V. U, թվու (but . b phu յ հարազուկ pp. - Ժչկա_մանիաարական յանձնաժողովի հետ մ իասին դիանց վախատականների ապա» տարանը, որ դանվում է Սարուր ալօsned, nep he depople dudwamphopu behimmely the processing of the bear I fort ու հայատակն է հիւանդու թիւնր հենց entente ne untente amentiationglite le if figng. Tilep then p withly despound with the plit make լի սանիտարական գրութեան մեջ դնե.

- 4nd fandens fellament forfunt me Երեւանի քաղաքագլաից ստացաւ հետև. նայ հեռադիրը. «Բաղայում կայ 20,000 փախստականներից աւելի, որոնք տե դաւորված են եկեղեցիների բակերում, փողոցներում , այդիներում բաց երկնքի · muly Waff he Spening the plut, Sho frend մահայուն իւն։ Քաղաքի ստնիտարական դրութիւնը փախստականների լցվելու պատճառով աշելի է վատ Թարացել։ Քացաթային սայրերը արկարող են թաղարը Swapples Wogpord bet zemulegible jumկացված դումարը»։

And hundrage dout but and Cherne des-

fumppley 50,000 prepth.

- U. Bարու թիւնևանը Դիլի ջանից հեռադրում է առաջնորդին . «Մարդիկ menuphligh be of hub fits un with 200 app openhammulgate leph hamblep pheplegal tou. purap է Դիլիջանում ընդունել նաև 300 app Alempountur Hollinguit le faple. annoulante Phy . Swipped ujustines du. աստականները առաջվայ պես ստանում the openhate 10 houghly they pred by 46ստ ըաղց։ Հիւանդանոցը փախստականնե ph Suid wp wpqth pmg to 400 20 4h_ Luting Requiphly to all had bolon affore-(Please gazpe)

- Uniformulary Pollument 4od funtant մ իցեորդու թևամբ Թոյլաարված է երկա. **Յուղիներով փոխադրել փախատական** կանանց, երեխաների, ծերերի և հի. (Veuily) e.winglikephi

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՍԱՐՍԱՓԸ

«Էնիսիշըն Մեր»ի 25 Սեպո ի թիւեն up fourbor fibsbaban interp.

— Կ. Պօլսէն տարագրուած Հայերէն այն քիչերուն որ կը վերադարձուին ի. րենց տուները՝ լեզուն ու մատները կրարուած են, որպես զի անկարող ըլլան իրենց աևսածները պատմելու։

— Պրուսայի Հայոց Առաջնորդը (վահմեր վահմամիա) ոսհուրբուաց է։

- Հայոց Պատրիար, pp . քանիցս դի_ մեց Բ. Դուռ ունկնդրու թիւն մր ունե. նալու համար՝ որպես դի վերջ մր դրուի pp Somp's of if அறிக்கால் கியும்கள்கள்கள் րուն, բայց ամէն անդամ իր խնդիրջը Aleponale gues

- фողոցներու մեջ Թուրջերու լըր. արանիանը երկատոները դեմ չափ ու սահ ման չունի, Թուրը երիտասարդներ but proff to 4p function Lordone untilipp և ընտրանուն կ'առևւանդեն մանկամարդ կիները։ Նոյն կերպով Թուրք կիներ կերթան կը հաստատուին Հայոց տունե. parte off " mubunt pleparte wyph's walles Garpe uphlwaphen dudadapura ath Քրիստոնեաներուն կ'րսպառնան ու դանոնը կր նախատեն։ Հաւաստի աղբիւրե լուր կր արուի որ մայրաքաղաքին մեջ ալ կոտորածներ տեղի ունեցած են Հա_ յերը չեն համարձակիր իրենց առաներեն que pu bijuje fine pu bijugulepu un zum Stenne she uphup toplay, gli smanely optung pplug upuffineme & apaz umiցր дазио աւ , յ վունոր ու դեր ար հրար կ'արդիլէ Հայերուն երկրէն ժեկնումը, ply mappels ar abut of almular

- Purauthepart off white atthe ցող խժղժու թիւնները աներևւակայելի bu Uspany swift girls went whent ցան և ընակիչները տարադրուեցան։

- Մարզուանի մեջ Հայերուն արգիլունցաւ իրենց հետ ուտելիք տանիլ. ըսուեցաւ որ հանապարհին կառավարու. Թիւնը ինք պիտի կերակրե գիրենք։ ինրուն աշերը ասեր եանաեն ինակի արունցաւ, բնակիչները տարունցան արգին պատրաստուսծ գերեզմաններու առ. ջև և տապարի հարուածներով սպանbackguin Adwing dudumu, puzy palanta. ցանս «Մեց գո՞նե հրացանով սպաննե ցէջ», կը պաղատէին ասոնը։ — «Աժե_ նեւին», պատասկանեցին անօրէնները. «ntiquely of 100 charpes l'apolt. que e with such my the mother , windered form ungh to pul housepp Subunkgun Una սուլի ճամարուն վրայ հանդիպած գիւղնրը, wifughu up hate handblyanete apapage խեղանդամ և ապեղ կիները մեացած

- Միայն ամերիկեան միսիճարորեն եր աև են Հատ ին առումարդը Հայերը։ Միսիսնարական առուն մր մէկ քանի հարիւր Հայեր պատապարած էր, րայց բռնագատունցաւ դանոնաը յանձնել Թուրքերուն, որոնը չէն քեն ներս մաան ու կոտորեցին ապատանակալները։

- Ամերիկեան դեսպանը, Պր. Մօր-4ptiffman with guing h gapt 4p git 2mյու թեան վիճակը բարելաւելու համար Մառնաւորապես կր ջանայ հրովարտակ մը հրատարակել տալ որով արտօնուի Հայերուն երկրեն դուրս ելլալ մեյ մ'ալ չվերադառնալու, պայմանով , Ո՛չ որ իրեն չափ մոտեն գիտե Հայեpart முயுவர் காகவவுவப்படு. 4. Jajսէն հեռացող Հայու մը յայտարարած է. பியிற டிரிமேயிர வில் மாதாரா வுடிதாகில alep gleqp» :

- Հայերու բնաջնջումը դլուխ կը հանուի երևր տարրեր միջոցներով --կոաորած, տեղականու Թիւն, բռնի իսլա-Sugaris: Podentique Parpetus des offbeling's pullby it it op while b'acht Limber.

— Սերաստիոյ ամբողջ հայ ազգա_֊ բնակութիւնը Մուսուլի կողմերը աա րադրունցան իրենց տուները և խանու ժննրը Թուրջևրուն լանձնունցան։

- կառավարու թիւնը 34000 ոճրադործ բանաէն հաննլով կազմակերպեց ու դինուորադրեց։ Ահա՝ այս անրադործնե_ րուն է որ պաշտոն յանձնուած է ընկե. րանալ հայ տարադրեալներու Թափօրնե. post, ne apropo & nursulle un mante ի՛նչ վայրագունիւններ կրգործեն։

- Ճորիա անդեկու Թիւն ստացուած

է Էրդրումէն, Բարևրդէն և Երդնկայէն մեկնող հայկական կարաշաններու բաղդին մասին Մեկնողներէն չատ բիչերը կրցան հասնիլ յաջորդ կայանները, մեծ մասը կէս ճամբան մեռած ըլլալով անօ. Buc Blink a find holding 4pmb funguints գումներէն։ Շատ տեղեր կիներ և տղա 👟 ներ ճամբուն վրայ Թողուեցան և Թուր. ջերու կողմե առեւանգուեցան։

- Շապին-Գարահիմարի հերոսական դիմադրունենեն վերկ քաղաքը հրկիդ... ուհղաւ, բնակիչները սրէ անցուհցան, ինչպէս նաև չրջակայ գիշղերու բնա կիչները, ձամրաները, դաչտերը և լեռ. ները ծածկուած են մարդերու, կիներու և տղաքներու դիակներով։

- Հովրդերևու ճամանրրևու դէն կիրասոն, Սամսոն, Օրտու, իւնիէ, չաանրը ստիպունցան ուրանալ Քրիստոնե. ութիւնը, ազգաբնակութեան մնացնալ thung mpumganebymes

- Jupupquill ne Ummpung upb, ինչպէս նաև Ալպիսթեանի, Կիւրինի և Սարբերդի բոլոր հայ բնակիչները տեղա_» հանառեցան։ Հայաբնակ միւս բոլոր քաղաքներուն մէջ բաղմանիւ Հայեր բանտարկուհցան , դլիատուհցան , կախաղան *հանուեղան* ։

— հիստ արժանահառատ ազբիւրէ մը հասած անդեկութեան մը համաձայն, <u> Բրիտասարդ Թուրքերը յայտարարած հե</u> թե Թուրքոյ ապահովութեանը համար աներաժելա է Հայերուն ամբողջական և վերջնական բնացնցումը և Թէ ոչինչ կրճայ զիրենը հա կեցնել իրենց այս , մ էր բաղ թ

ՓՐՑՈՒԱԾ ԷՎԵՐ

SUPSUTELEUT SAPTUSESPEO

կիրակի է։ Այս առաւօտ հելլէնական նառակով մը կը ժեկնիմ ցամաբ, Լլժարար ապալեր բլրակներուն վրայ պառյա գն վատանբես լ ժանչուր արուշանայն օդը ծծելով պահ մը մոռնալու համար Swenc's dhopping or magaluth thuisըը։ Մակուկավարը գիս Մուտրոս գիւ... ղին առջև կը հանկ։ Հոն նաւահանգիս. աին վրայ կր առանեմ ֆրանսական Ձու_ ավ գինուորները, ամենեն ալ առողջ ու կայատո, նաև ցամար քաչուած հռակայմ նաշերուն մէջ թուրդ գերիները՝ որոնց դեմ քը այրեր ու խանձեր է արևւեն, և զգեստնին մայած ու պատասատուն է։ Կ'անդնիմ իրենդ ջովեն և դիս ավա կարծելով չատեր ոտքի կ'ելլեն։ Սրտի փոնկում մը կ'ունենամ, արդահատանը Se que Ph te hwellgor Phus quugard մը կը պարուրէ սիրաս ու մօտենալով իրենց վրայ պահակ կարդուած դուավ aprincappu, 4 publ. « Ampor, mpatos upund Baymani Plate water abyth. phy of p applicationes than proubles but մար»։ Ձուավ գինուորը դարմանքով ե plean 4p Smit ne 4' put.

- Բայց դու ը Անգլիացիէ ը, պարոն. what & prop kin

- U,jn', wwwpn'u, pwjg ku Bulpetրէն դիանս, կը յարեմ իրեն։

- Lule, 4phuse fuoute, 4'put զուավ գինուորը, ֆրանսացիի Նրբին աղաքավարու թրույն ու արու դակասվ մը, և կ'սկսիմ խօսիլ դերիներուն հետո։

- Էֆենաի՛, կ'րսէ դերիներեն մին. Unantend dly mymming wholey the pile. Երկիրը ոչնչացուցին, մեռցուցին, և հի. ւնակ արիձեալ Գերմանին ձեռքը յանձ. may pp, ubilto de debent fme ge user չացնէ, հայրենիջի կարին երիտասար.. դութիւնը կոտորելէ լետոլ տեր ու տի... նավար մասրու կաշներու n. fn mid իրվերը, չեք գիտեր, էֆենտի, բանի բանի անականեր մարեց, ոպաներ ու անանեղ դին. ուորներ հրացանի ըմնել առւաւ կէլիպը. լուի մէջ, Մեր վրայ գերման սպաներ կարգած էին, պատերացնի գալտին վրայ հիշանդ կաժ կառելու անկարող դին. ուօրներ երբ կրակի գծեն կուգային ողpured or public fit period period to չեն կարող կոուիլ, դերման սպաներ դա... աում լանա գմարադես երաագանի առնել կու... աային։ Թուրքիան մեռա՜ւ. ոչնչացաւ

- Շատ Հայ զինուորներ կը գրտ. նունն կելիպոլուի մեջ, կը հարցնեմ **իրենց**։

- Un', 4'put Unpugh Shunch գերի մը, սկիզբի օրերուն չատ հայ զին... ւրըներ կային մեզի հետ կրակի գծին վրայ , բայց վերջ ի վերջոյ նուագեցուցին զանոնը և անոնց բեռնակրական գործեր , மீர்து கம்கம்யடி

yes a marghama hadan s

- And to show haracte step win of p.

-- ինչո՞ւ գոհ չըլլան ը, էֆենաի, սաոյդ մահէն արտանցանք։ Ֆրանսական կառա վարունիշնը չատ լաւ կը նայի մեզ։ կը անսնե՞ ը սա վերի բլրակներուն վրայ լարուած վրանները, ժենք հիմակ անոնց mule he which is night in a that him արտարան դրեւուսա հետակաբե կը տրաւի, նաև Ֆրանսացի գինուոր. ները մեզի հետ չատ մարդասիրօրեն ու ազնիւ կերպով կը վարուին։ Երբեմն մեզի Թեթև գործեր ընել կուտան, և անա ինչպես որ կը անսնեք, հոս եկած ենք ալիերի պարկեր վերդնելու համար։ Արդեն օրն ի առւն հոտելեն կր ձանձրա. அளை நாட்டி வி மிர் வி கிறம் விட்டியாத Mendy igue impungtion

Ձիս դամար բերող Հելլեն մակու կավարը ջիչ անդին թուրք ունիչ դերիրրևաւր կանս ուրդույր հուրեն ինունեն ինby, gublud.

-Դուք արժանի էիք այս վիճակին, Աստուած դեռ աւելին պիտի ընկ ձեup, bull is

կը սասանմ զինքը, յունարեն լեղmend pulind holes for abopte welch to-Bur Bang անգարի բակ գնը է, չի վայլեր ւր այդպիսի կոչա ու անկիրթ վերաբեւ նաող դն հայն անաշի ինդյան։

- Իրաւ ես, պարոն, բայց գիտե՞ս ասոն ք ինչե՛ր ըրին մեզի», կ'ըսէ անղուսպ վրեժիմնդրու Թևամը ու կատաղութեամբ մր լեցուած Յոյն մակուկավարը.

doute 96 Lpdu apequipe deg wanten no harden Engl, the lemen apple ննլու համար դէպ ի ծովահայնաց բլրակենթը։ Գիւդին պատիկ չուկան աշնավա. Swap de behenjet t mante Zou ump. րիչի խանու Թներ, հոն պաղավաճառ, ավարավաճառ, անդին սիկարա, չուրոլա h mululp Bazaft dulung maugulps Reply whig de bywilmpubp, nonto dwaand huemak poling typpe Sommyng when ղերը երթայու համար։ Դիւգին, չուկան լևցուն է մարդերով, իսայտանամուկ րդգեստներ հագած ֆրանսական, անգլիա_ կան և ռուսական նաւային ու ցաքա. ային սպաներով ու գինուորներով. Նաև հելլեն ոստիկան ու հորակոչ գին... ու որներ՝ խայտարդէա դդեսաներով Վեանը ne banegla fuj shour bujupunfuhun. ները, սափրիչները, որնեփները գլուն phylac duntaulung jachfu, wilhugu mj գրադած են, նաև ճաչարանապետները։ Երկոտաոնեակ մր հայարաններ կան. միջաղդային, ֆրանսական, անդլիական, Նոր-Ձէլանաա, Աշտարալիա և Ալճերիա անունները կրող։ Նաև պղաիկ դրավա. Sunmanes of p. nepulty supply supply մի քանի հարիւր օրինակ Սելանիկի ֆր. parabeta L'humanite Pheffy herqui Unanch fubnela willianthe Surangou կ'ըլլայ ըմբոշխենկ այս Թերթին օրուան լուրերը, սրճարանի մը անկիւնը բաղalud, wphelipling andwaright ne phil muppheng uneph if then, Simb silbadh. լով ինչոլին բիս եգիպոսկան սիկարէ 6 մրն ալ, վոր մեր գտնուած նաւուն Stytu gund led, Sulpunuly Stubine un-Jul fallmlarm

dandy 10/1 4p dbly ful aprata, dt. նաւոր պաոյա մը կատարելու համար Լեննոսի շրջակայ բլրակներն ու արտե. pp Vth ne 450 doutto he smulet hear զիին ծովափանց մոտ հրուանդանի մր կատարը, գեղեցիկ ու բանաստեղծական վայր մը, ուրկէ կը դիտեմ յայնատարած ու գեղածիծաղ Եգէականը, պատմական այդ ծովը որ կարձևս դարևրու մէջէն կր խոսի գեռ պերճարարբառ՝ մարած ու ա_ մայացած վառջերու յիչատակովը ծփծր. duch Hully to ap Jupuly Pupling. գի Քոերքորդ արքար արևաւ ին սովբվառ բարակովը, Ֆրևբլով Բլեստարասոի ափերը, և դնայ խորտակելու Ելլա. ատյի վառըը, սակայն Պալլաս ու Պօսի. դոն իրենց գայրոյթովն ու վրեժովը չան Թանարեցին իր անարկու բանակը և Ատոսսա (մայր Քսէր ըսէսի) լացաւ ու ողրաց դառնակարոտ ու հեծենադին իր առանաներ աւ ճաճաղանակի մասակրբրուն կորուսար...»

B. Z. PCACPBUE

ԿԻԼԻԿԵՑԻՆԵՐԸ POP-UUSHSh ULA

(Սեվական թղթակցութիւն)

Երկուշաբթի

- Մարդահամարի գործողուβիւն_ ներէն կը ահանուի, որ Բիթիասէն՝ 24, bogach Oluckte, 15' plant de 180, 3 ու Վագրֆին 1 աուն բողոջական ըն... տանիր կան, ընդաժենը 40 առւնւ իսկ կախոլիկ՝ 31 ընտանիք կան, 20ը՝ Խը_ աըր Պեյեն ուր Քարույինեան Քոյրերը לשף לשף שני ולף חב"ב לים, 100 לים חב"ם 0-பாட்டிரம் வட 1 மும்யையும் வடி தயிடு தய արպլիէն

Երեկ, կիրակի ցերեկե վերջ, Պատ րարմաղալուն ետոնօնբան Ծանսանըն խաւար րազմունեան մը Եերկայունեան, մր... իրինարևքով ու ոնատանրձրքով գողովուր-

- Երէկ իրիկուն տեղէս մեկներան Դանիրեի կարմիր հայի պատգամաւոր ները, հոս ձգելով իրենց ընկերներեն Պ. Panur banga, uh pumpidud milammud ali Ellmile 2018 murmer Min Smirbly ոչ չ պարտը կը սեպեմ յիչատակելու Պատ, Խանդամուրի և 9. Սէլեանի անունները, որոնը նոյնպես երկու անing darbammelem Bann

- Տեղական Մասնախումբի անդա₋

darspublie, Op. Prog Jugonhut, Sple. Արջարունի, Տիկ. Տօքանեան և Օր. Սելbut, aphft with op fair bu m. hրենց մատուցած ծառայուներեր, ամեն գնահատումի արժանի էւ Դժրազգունիւն մըն է Sp4. Մ. Մասրաֆի ակար բլլալը։ իսկ օտարները, իմանալով որ <u>ք</u>անի մր աիկիններու և օրիորդներու վրայ է միա. ցած 4000 հոգինոց ըաղաքի մը բնակ int bein futuer denember dubob. function function and to op the to fuglit oghbien Swilmp wholey Steene If towժըոի Մարիթիմ ընկերու թեան անօրենին Upon Spy, Longa, Antunt Locust winoptubu 4pup Spy. Jongty L Spy. fonowip, Surquiulune Phur anpolite inapis bounds half thisp wyfownie filming մէջ իրենց Թանկագին բաժինը կը բերեն Տիկ. Առայ Ֆրանալ կարմիր հայի ատե-Tumphumisph, Opp . Uamo, Shly. Ruoբինա, Օրդ. ը Պրեսթ, Օր. Մաղեթ, Օր. ը Բիզկալյա և Շօվեյիրի գոյրերը։ Վերա ջինները առաջին օրեն կանոնաւորա₋ պես կը չարունակեն իրենց այցելու... Philips

- կիրակի ցորեկին, Քոլոնել իլ hurm aft at obnemy thinks blimite օդաունլով մեկ քանի բարձրասաիճան Wag hangh a funcapulu washin shin flug այցելած էր, յանկարծ հիշանդարաւ. Swpop famil dordmathane Gland to gull դարի էեր տաւ որ ակենում ու ուսու ակեւ ակար Նաև իր տիկինը, որով երկութը մէկ հիւանդանոց փոխագրունցան, ուր անմի... gulun hount puty muppe The Pout ու մեր կարմիր ծաչի հիւանդապահու... հինհրը։ Այք ըսուած բանին չեմ հաւա_ տար և սակայն մարկս անորուցի թե այ_ pho blue mentos Ship. Planen alise Busy busa's but by untacufter of place նոյն վայրկեանին երշանդանար։ Պատ-Samp umnegnetigue stemmi op lipting առաուան կախանայի կանին խանարուած pulate t bylen Buchlio Opkit jusin. funnatule part of the Sunga of her unfu mhunրու Թենեն պառկեր են։ Դահիրեքն Առաջ_ նորդ Սրբազանը, նաև կարմիր հայի Ընhepne bleve strangpad guewygne bes smingheb' grap mand main bigger gad-Phy thu

- իտալական «Սէրօլօ» և «Մէսա հերո» թերթերու հայասեր թղթակիրը 9. Paunt do flute wighting, numbifieներ դաժնեց, տեղեկու թիւններ հաւա_ երն ը հարի ղև հարրիայը հաշտարիաևըրև

MARIEL S - Այսօր անկարելի եղաւ դպրողblenne pagned po blamb unblind wineկերաներու ահադին րազմու Թիւնը, պէտը հղաւ վրաններու Թիւր 18ի դարձրացնել . Վրաններեն իւրադանչիւրը հանդիստ քաստասուն բացի կերու այարունակել է Դետինները փոխանքով պիտի ծածկու ին ու նատարաններ պիտի դրուին որոնը արտի կրնան նաև իրրեւ դրասեղան ծա. neight 24 h just neunents le oftenկաններու ընտրութիւնը կատարեցին,ը,

Քեմբի գրազէտներու յօգուածներեն մէկ քանի նմոյչ կը դրկեմ ձեզի ներփակ։ Երեքշաբթի

Rugned Supdarparablepones That's դարչերը արմաշանդնիրը տևուն։ Ալոսոարչներուն պաշտոն յանձնուեցաւ հարե. ւանցի ընկունիւնով մը աղայոց կարողութիւնները նչդել 12 վրան լեցուե. ցան, իրարու վրայ 40ականեն, մօտաւո_ րապես 500 մանչ աչակերտով։ Ազջիկնե_ րուն համար պատրաստ ունինը 6 վրան. կը լուսանք որ բաւէ։ Վարժուհիներու ընտրունիւնը և աղջիկներու դպրոցին հանաւդն ախախ վատանաշի, դարձրնաշրն կարգի մանելուն պես Դպրոցի զանգակի մր պետը ունինը, հարկաւ նուիրատու մր կը գտնուի 500ի չափ _{քար}էտախ. ատկի նուիրատու մըն ալ կը փնտաուի։ Հայերէն ընթերցումի այլ և այլ դասա. դիրջեր, երն կամ նոր, այգրենարան, թուղթ, աևարակ, դպրոցական պիտոյք ும் முன்ற விரும் நிரிம் நிரிமையான குன்றிய 7541 __ լուրերու աժենահանելին՝ որ ա₋

իրի մայմ ընտարն...

Նանան, նոնարնանը, ու

Լանան, նոնարնան իրար ընտար ընտար իրանա իրանան իրանան իրանան արկիրը իրանան և իրանար իր ուսան արկիրը իրանան և իրանանան արկիրը իրանան արկիրը և հարանանան արկիրը իրանան արկիրը և հարանանան արկիրը իրանան արկիրը իրանանան արկիրը արկիրը իրանանան արկիրը իրանանան արկիրը իրանանան արկիրը արկիրը արկիրը արկիրը արկիրը իրանանան արկիրը արկիրը և իրանանան արկիրը արկիր

ւտրմարակիր դէլ գրատուս հարճու թարիճատ օրևուն դեր աև չիհարտուն իշտ ը դանարիճրիս, օրաշան՝ դեն ա հրատուն իշտ ը դանարիճ է։ դաշն աասորձ արդին վեր ու որարան է։ Ուշտ ա աշրբհարտուս անումը է՝ ու փափակծի դէլ նարդ և այսօն կամաւլ դեր ան աշրբհարտուս գրը ան ան աշրբուրքում ան ան ան արար արդարանանիր դէլ գրատուս

օժտել վառարանով մը (վանկալ), տեղական գործ՝ որուն հատը 10 զրչ ը չանցկան գործ՝ որուն հատը 10 զրչ ը չանցնիր։ Ըսենք 450 վրանի համար 4500 զրչ, վեր վար 50 ոսկիւ Որքա՛ն յարգի պիտի անցնի այս նուէրը և որքա՛ն անհրաժեչա պէտք մին էւ Վամը ցուրաին անձրեւին անդնահատելի դեր մը պիտի խաղայ անւ Թէյ, ապուր եւն, խոհանոցէն մինչև վրանները տարուիլը պիտի պաղին։ Ու յետոյ հաղարումէկ օգուաներ պիտի ունենայ ան վերջապէս։ Ուր էր հայ րարևրարը։ Անհամրեր իր անունին յայտնուներանը կ'սպասեն,ը։

— Բօր-Սախախ հանգանակութեան Դ. դանկին գուկարն է Ե. Ղ. 2802.7, ընդհ. գումար Ե. Ղ. 37920.4։ Սոյն Դ. ցուցակին մէջ կը դանեն ը ֆրանս «...» աղատարար մարտանաւուն ապաներէն և նաւաղներեն մաւիրուած Ե. Ղ. 1242 և ապայ Գ. Թէ բենանի կողմե երկրորդ անդամ առանձին նուիրուած Ե. Ղ. 100 գումարննթը

Ե. ԹՈՔԱԹ

ՎԻՄՆԱԴՐԱՄ

ԱԶԳ- ՇԱՀԵՐՈՒ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ

Գոնսթանցայեն մեպի կր գրեն ԵՄ, Այզգ.
Հիմնադրամի հանդանակու Թիւնքը յառաջ
կը տարուի Ռումանիոյ հայ դավ Թնեւ
րուն մէջ. ժողովուրդը ի նպաստ գաղԹականններու ևս կատարուած հանչաւ
նակու Թեանց կը մասնակցի ողնւորու

ֆութչչէի հայ փութրիկ դազունը, որ դրանի հանդանակուած է 2300 ֆրանը։

հագիւ 30 տունէ կը բաղկանայ, ի նպաստ դաղթականներու 2450 ֆրանքի կարեւոր դումար մը հաւաքած է։

ըսուն համար։

Հումլայի հայ երկսեռ երիտասար,
դր սարջելով 320 ֆրանքի դումար մը
դր մարագուման հումար մը
հումլայի հայ երկսեռ երիտասար,

—«Հայ Ազգ. Սrան»ը հրատարակած է
Պ. Ժօրժ Վէյսիէի ի նպաստ Հայ Դատին,
գեղեցիկ բանախօ_ռուԹեան ընտգիրը Տ.
Ց. ՍեԹեանի՝ ԹարդմանուԹեան հետ
միասին։ Պրակին գինն է 5 զրչ. ողջ.
հասոյԹը պիտի յատկացուի ամբողջովին
Հայ կարմիր խաչին։

424

Համագործակցող կուսակցութեանց Զին Վարիչ Մարմինը կը յայտնէ հայ հասարակութեան, որ կամաւոր արձանադրուիլ փափաջողները դիմեն Ս. Գ. Հնչակեան բնխերդասրահը։

Upawimapone filewis duntin militi op

Համագուծակցող Կուս.ց Գանիբեի Գանիբե Ջին, Վաբիչ Մաբժին 30 Սեպտ. 1915

Հ. Ե. Ք. ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԻՒՆ (Գանիբե)

Շառաքիկայ կիրակի, 3 Հոկտ. 915 ժամը 10.45, Ընկերակցութեանս սրահին մէջ, պիտի բանախօսէ Տիտր Արժենակ Ատիլեան, նիւթ ունենալով «Գերագոյն ոյժը»։

TUZUA Aba

(Amesosuljub jujemrurnepheli)

իլջաֆի նախարարի կնաև քին դէմ մահափորձ կատարող Սալէհ Ապտ էլ Լա-Թիֆ մահուան դատապարտունցաւ «Մահավճիռը ըրիտանական ուժերու հրամահատար Զօր «Մաջսուէլի կողմէ հաստատունցաւ

THE UPLANT AND P

Լոնաոն, 29. — Դաշնակիցներու կողմե երեր օրուայ ընթացրին նետուած ռումբնրուն Թիւր Բարիզի մեջ 1 միլիոն կը դնահատուիւ Ասոր յաջորդած է յար_ ձակումը։

ՖՐԱՆՍԱՑԻ ՀՐԵԱՆԵՐՈՒ ԿՈՉԸ

Ուալինկիքըն, 29 - Աւսարիա իմացուց Վիէննայի ամնրիկիան դեսպա նին՝ որ Միացնալ-Նահանգաց յայտնած փափաքին համաձայն Գ. Տումպա հա պիտի կանչուի։

Արեւելեան ձակատեն

stoppolynum, 29 .- Selfungh 258.4white att gundam huherthe len Same punt ուրա Վիլեյքաի շնջարին այեն, Աքրադւոյն յարձակողականը հա մղեցինքը Գերմանացի ը՝ Լասքաիանձը գրաւեցին և մենք վերադրաւեցինը, Յամառ յաթ. ձակումները կը շատունակու ին Թշնամ ին հրետանիի հարուածներ։ կը չատընկ։ Երեկ մեկ դօրարաժնի ը վրայ 10,000 allo une alate magnifete Amilialis, 1870, Բրիրենի հարաւակողմը, թշնամին կաplene sweduleneither to antote purion polh sheeps-weekedin. handle punduffle խրաժատներ գրաւեցին ը Պուլիար ըժչկական ուսանողներ և դեռատի օրիորդ... ներ հիւանդանոցներու մեջ կ'արձանագ... unchis

Հռոմ, 30. — «Պենետեթթ Պորև»ը ղուհրը 26 սպայ և 410 Նաւազ կը հաչուուինս

Zthuffulnhftf

Mulpullunz ilkg

Ախքսք, 30. — Երևսի. Ժողովը
ատիպոզար և ծավահարութնամբ ըրկայացուած օրինագիծերը պահեստինեւ
րու ընտանիջներուն օգնութնան, Մակեղոնիոյ մէջ պաշարման վիճակ հրակայացուած օրինագիծերը պահեստինեւ
ու ընտանիջներուն օգնութնան, Մակեղոնիոյ մէջ պաշարման վիճակ հրակայացուած օրինանի վարկի մը։ Յետոյ
Պ. Վէնիզէլոս յայտարարութիւններ ընելոք կայութնան ծանրակչոութնանը
Աժ. Հլ.

auffille

Սօֆիա, 29. — Ելևանաից Նախարար Պ. Թոնչեֆ, և վաճառականական նախարար Պ. Պաջալոֆ հրաժարհցան։

Լոնաոն, 29.— Սօֆիայեն վերջին։
ժամուն հասած լուրեր կ՝ իմացնեն ԹԷ՝
Պուլկար ելեւմաից և վաճառականական
նախարարները հրաժարած են։ Այս երկու
փախարարները հրաժարած են։ Այս երկու
վերակազմուի։ Միւս կողմէ «ՖրանբֆուրԹԷր ՋայԹունկ» կ՛ ըսէ ԹԷ՝ Գերմանիոյ
Պուլկարիոյ մէջ ունեցած արարբարարուի
հուկունաւ Թեան պատճառով ծախողի կ՛ըս-

DEP ES- WEESD BURG

Loumn's, 29. - Upp bon. կրեյ Պալքաններու մասին իր ըրած յայաս. րարու Թևանը ըն Թացջին ցոյց աուաւ Թէ ի՞նչպես Գերմանիա գործածեց Աւսարօ-Հունգարիան՝ չղթայացերձելու ևւրոպա_ իար տարևանդն սևսշը անմիշրճն բմաշ Աւսարիոյ կատարեալ ստորադասութիւնը Photospage Undergang Pt Compehin's որուն շաները պիտի պաչապանուէին ենէ չէղոք մնացած ըլլար, Գերմանիոյ կողմ է բունի մղուհայաւ մասնակցիլ պա. տերազմին՝ առանց պատճառի և առանց նարատակիւ Թուրբիան այ Գերմանիոյ ստորադասեայը եկաւ, որպէողի իրա. կանանայ Գերմանիոյ կայսեր երագր որ է Պէրլինին Պաղաստ արրել Գերման դիւանադիտու Թիւնը միև նայն եզանա. կաւ կ'ուղե իր կամ թին են թարկել Պալքարրրերը, սնորը ահուսասում անակ իսևսընդնեին իրենց անկախութիւնը։ Ասի. կա ուղղակի հակառակ է Դաչնակիցներու քաղաքականունեան (Մափեր)։ Ռ.

sasser aaruulkas uts

վրայ ըրտւ։ 19 . — Ուսանողների և բաղաքականին իր կարվացած հոկայ Թաւ բաղկացած հոկայ Թաւ բարմաբանակարպուած հակադերման ցոյցի մը պատեսան դերմաւ ներմաւ հուսականական տակն ու Ռ.

mapphy the

Լոնտոն, 28. — կ'իմացնեն ԹԷ' և Վիժ

նատօլու վախադրուած է։ Միւս կողմէ կ'իմացնեն Եէ Երբական իչիանու.
Եիւնները Սիլիվրիի ժողովուրդին իմա.
ցուցած են որ պատրաստ դանուին կառա.
վարունեան առաջին նչանին ապարչեն մեկնելու։ Նոյնպես կ'իմացնեն Եէ անծա.
նօժներ Լաիրնեի կուսակալ Հահի Սաիլ
պեյի տունը մանհլով, անոր երկու ար.
ար և երկու առակսինները սպաննած
նն։
Մօջ.

Japan (Stort Junion) of marmsprap U.

յալոր աննաան հասոր թօր դարդինը Հրեղուր մրուսոր հասոր թօր դարդինը հարդին անինանան հարդինը

Լոնտոնեն հեռադիր մը կ՛իմացնե Թե՛ ֆրանս. «Ռավիթայեօր» չոգենաեր Սհատ. 17ին, կրետեր ծովեղերբը. Թբչնամի ընդձովհայի մը միջոցաւ ընկրդմունցաւ Նաւաղներեն 26 հոդի կրցան ցամաք հասնիլ. «Ռավիթայեօր»ը Թբչնամիեն գրաւուած նաւ մըն էր որուն անունը փոխուած էր և ֆրանս գրօչակի տակ կր գործեր։

UIAL BURNINGHU THRUSTER FLY

Դահիրէ, 29 (Պաչ.)—Պասրաի բրիտա. Նական բանակին ընդե, երաժանատարը 29 սեպտ. 1915 Թուականով ենտեւնալը կը տեղեկադրէ։ «ԲիւԹ էլ Աժարակի առջև Թչնամի դիրը մը դրաւնցինը՝ բազմա. Թիւ ԹնդանօԹներով և գերիներով միա. սին։ Թչնամին դէպ ի Պաղտատ կը նա. սննչ Մեր ուժերը դանոնը կը հետա, պնդեն,

Supmulity the

ியாழ் பிரும் լուի ներակղզիին վրայ երկուսաևը կատարուած գործողութիւնները բաղկա դած են միմիայն օդային յարձակումներէ, հրհատանիի ոմբակոծու Թիւններէ և ակա. եր պայնումների։ Որոչ պահու մը, Property dep Unceduch le U.S. գայրի ճակատին վրայ ուժգին կրակ մր րացին, որ ընդեւ յարձակումի մր նախա րանը կ'երևէր, բայց միմիայն Սուլվայի աջակողմեն պարիկ ուժի մը յարձակումը յաջորդեց անոր Թչնամին երացանի կը_ րակով դիշրութեամը ցիրուցան հղաւ։ Երկու ուրիչ յարձակուններ նոյն վախ. ճանը ունեցան, մէկ քանի անդամներ Bytund h onwhuchp of by onwhuch hujuնին վրայ ռումբեր արձակերին, սակայն ո և է վաս չկրցան պատճառել։ Ասոր դեմ մեր օդանառերը հակայարձակելով, կարարան մը ումբակոծեցին և քանդե. դին, նոյնպես Պուրկադի մէջ խարսիսած muchpula propty flumbyfur 24h afշերուան ընթացրին Թուրքերը ֆրանս պատակաղօրդին վրայ պատապան չուներ արձակևցին, որոնց ամէն քն ալ դնդա_ կահարունցանո

Unberlinbrali duchumkle.

նարիզ, 30. — (Անթել Հ.) Սուչեր և Վիմիի բարձուն ընհրուն վրայ բոլոր

Lbrapt duv

ear alusurans

Upkuf, 30 .- 9. Lkupaklon brimmersbr outhwhurarphulig dkosby pusurururby backraurubht' pk pribuhubyoruշարժը պուլկար զօրաշարժին անխուսափելի պատասխանն եւ, թեպես Պուլկաբիա կր լայչնե թե զօրաշարժին նպաչակն ե գինհայ skanfarphili up munity abro abi k purձակողական դիշուժե ընդդեժ Յունաստանի եւ իր դաշնակցին Սերպիոր Պ. Վենիզելու urpland be murlime doememaph mineնառաւ լառաջ եկած ծանր կացութիւնը չի կւնաւ անուսը կեւպով եւկաւիլ, մանաւանդ pk Anchurhu sh bubsbur he be he genghobened apole nucleughrobend housensmind hring ilhauhu: Abrongung publind րե լուն ժողովուրդը պատրաստ ե ընդդիվաbut whe with made the glacere of կուզե Պալքաններու մեջ գերագանել։ Կր վայրե ու նումագանութիւն մի հուտ ման shududubuh qorugrained de hurbih eնելու ճամար։ Գ. Կունաբիս ճամամից եզաւ 9. Lebhaktonh jujsururnephebbrnes:

Արևշելևան ձակատեն

SEPULL SOPHPHANT OF ASTRUBUT

Բեթրոկրաs, 30. — Ֆրիջրիսօրացի, Տվինսքի եւ Նովօ-Ալեքսինենի շրջաններուն մեջ բշնամւոյն բաժակումները եւ մոեցինք։ Թաբնօբօլի արեւմշեան կողմը խոսմներ գրաւեցինք։ Բրիբեի ճառաւակողմը Սթիրի աջ եզերքին վրայ քաշուեցանք։ Էքաււի շրբանին մեջ գերմանական 35րդ զօրաբաժինը բնաջինջ ըրինք։

ԽՆԱՑՈՂԱԿԱՆ Տպասան

v. suvusbut

Imp. Ec nomique, Alex.

ULAUSPY BROUPY

ՀԱՑՈՑ ԿԱՅՈՒԹԻՒՆԸ

Անուդով...—ԱԹԷՆ քեն սեպտ. 12 ին քաղարդուած է ֆրանսական Թևրթևրին. «Ու Թ հարիւր հաղար Հայեր տեղահան քինելով քշուտծ են դէպ ի երկրին ներանարը. այդ դժբախաների մէկ երրորդ մասը միայն հասած է ղրկուելիք տեղը։ Հայ կիներ և աղջիկներ հարկադրուած են Թիւրքական հարէներին մէջ ապրելու Ա, Պոլսի մէջ մէկ ամսականեն մին. և երկու տարեկան. հայ երեխաների աճուրդով վաճառում եղած է չարունակ մի քանուրդով վաճառում եղած է չարունակ մի քանի ջանի օր։»

Դաւառի Առաջնուդները. — Սոֆիաի «Հայաստան»ին մեջ կը կարդանը.

«Թուրքիոյ Թևմերու առաջնորդնեւ թէն իԹԹիհատական ճիւավներու դաղա նութեան ենթարկուտծ են հետեւեալ ները

Տիգրանակերտի առաջնորդ 2լղա. ահանը ողջ-ողջ այրուած է։ Նիկոմիգիոյ **Ցովակիմ հայս.ը դանտարկուած, Արմաչի** վանամայր Մեսրոպ եպս ը՝ բանաարկշած , Պրուսայի Դանիէլհանը՝ ձերբակալուած, կեսարիոյ Պէհրիկեանը՝ ձերբակալուած, Սերաստիոլ Գալէմ բէրևան հայս․ը՝ սպան... նուած, Եւդոկիոյ Գասպարհանը՝ բանտարկուած, Շապին Գարահիսարի Թորիկետնը՝ կախաղան հանուած, Սամոոնի Համազաայր բանտարկուած, Տրապիզոնի Թուրհանը՝ ձևրբակալուած, Քեմախի Հրմայեակը՝ բանտարկուած, հարրերդի իրորքնետնը՝ սպաննուած, Չարսանձագի Նալպանտեսմեր՝ կախաղան հանուած, Հա... լէպի Դանիէլևանը՝ դանտարկուած, Բաղէլի Գալէնտէրհանը՝ բանտարկուած, կարինի Սատաէնեան հալօ,ը սպաննուած ։ Մնացածներու վիճակի մասին ոչ մէկ

Բաբերդինը. — Ուրիչ հեռադրէ մը իմացած են,ը արդեն Թե Բաբերդի առաջ-Նորդ Անա-իա վարդապետը 8 Հայ Քեծատունների հետ մէկտեղ կախուած է։

Սասունը կը կռուի. — Երեւանեն օգ.ա. 14[27ին հաղորդուած է Թիֆլիզի

«Հորիզոն»ին. «Սասունից հկողները հազորդում են որ Սասունում ապաստանել և կուում են 12000 Հայեր։ Հացի պաչարը բաւական է երկու ամիս։ Ս. Յովհաննես վանչքի վանահայր Վարդան վարդապետը և Առաջևլոց վանչքի վանահայր 15 տարեկան Ցովհաննես վարդապետը սպանւած են։»

(Առմենիա)
Թանի նոր ստացուտծ 23 Սեպտ.ի
Թիւին մէջ կր դանենը Ֆրանս. Ծովային
Նախարարու Թեան պաշտ. զեկոյցը Սուէախոյ Հայոց ազատման և Բօր-Սաիտ փո.
խագրու Թեան մասին։

արւթան «դարև հեն ին կանմար եր-

«Միստ կողմե լուր կը արութ Մունինկ Բոսթի Թէ Սամսոնի ճամրով Հա. յաստանեն ևկող ճամ բորդներ կր պատ. մեն որ տեսած են ձորեր Հայերու դիակներով լեցունս Անոնդ կ՝աւնլցնեն Թէ Սվագի, երդրումի և Տրապիզոնի վիլա. յէ Թներու մէջ հայ բնակչութեան բնա. Հնշումը դրեթե կատարևայ է...»

Ship. Pagingsu, որ իր ամուսնին Sp. Բելնոլասի հետ 40 տարի գործած է վա. նի մէջ և դոր բոլոր Վանհցի,ը կը պատ... netfil (Muchaed) upunquand, dealer te թաղունը է Թիֆլիսի մէջ, Վանեն վեր. ջին փախուստին միջորին տայլեն իլնա. լով տարը կոսորած էր և ըստ երևւու Թին մանը տաոր հետեւան ըն եղած էւ Bac. զիչ պարադայ մը սա՛ է ԹԷ՝ ծերունին Sp. Ptjunumu, np fugutu danoft t, hp. har muph and Udlephla Shifund by հանգանակու Թիւն կատարելու և Վանի միսիօնարական դպրոցը բոլէնի բարձ_ րացնելու համար, իր կնոջը մահուընկն கிறும் வு மிற மா.ஓற கமையக் த டுடிதேடும் கடி կե կը յուսար մեկնիլ դէպ ի ինթնօրեն վարչունեամբ կառավարուող խաղաղ և աղատ Վան քաղաքը...

Թիֆլիսի մէջ մեռած է նոյնպես, ժանաստենդե, Վանի ամերիկեսն միսիօ հարական բժիշկ Տր. Ըշրթի կինը՝ Տիկ. Ըշր, մինչ ինքը բժիշկն ալ պառկած է նոյն հիշանդութեամը։ H

ԳԻՈՐԳ ԻՓԻԿԵԱՆ



կը ԾԱԽՈՒԻՆ ԱՄԷՆ ՏԵՂ

ԱՆ,ԳՐԻԱՍ ՄԿՐԵԱՆ THE RESTREE TO BE THE PROPERTY OF THE PROPERTY

Բիւ Սէսօսթրիս, 1 (Ցունաց Ավերօֆ աղջկանց վարժարանին հահե)

18 տարիե ի վեր Ագե բումուրիա Saumamnend bel bephle, quenau. Նկարի, Նյանատախտակի [Թապելա], իւղանկար պատկերներու և լու. սանկարչական ֆոներու վերաբեր. . եալ կառարած աշխատունիւննե. արովս գոհ խողուցած ևմ Եւրոպացի . Justimpopularias Philippia dhym U. րաբներեն սուղ, իսկ եւրոպացի washamilyhatelphu wodate bie

ZUBHUHUG PHUH QUZUMUSAKS ԵԼԷՔՏՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

Uhlupkpaupp

Urbeur-Quouseur

ችዚረትየት

Օբեռայի նռապառակ, Կալուած Զօկեպի PkikboG 23.56

կ' ստանձնեն դետեղու մեեր ելև քարա. կան լոյսի և օդային կապի։ Մնծաբանակ և փոքրաքանակ վաճառում ամեն տեսակ լոյս արտադրող առարկաներու։

խնամեալ աշխատութիւն, խիստ չափաւոր դինո

Տօբ ՂԱԶԱՐՈՍ ԱՐԹԻՆԵԱՆ

ՎԿԱՑԵԱԼ ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ

Burney, turn 4582 fl tuzsf82 ppk 10, 402hrb P\$L\$30%, P\$h 85-87

Հիւանդներ կ'ընդունի առա. Lowkwie dwdp 846 մինչև իրիկուան Jude 7es

Ակուսները կր մաջրե ու կր.բա-15 manity guiche Uhambbone Su-Sup nulph, punesach had bidbphy. but dbpffte aferm pad arble mp and plate the gurbon of the black me լայի դերից նակ կկամարոր ընժա and Sp garines

Pulub Aubaph amenib pr արեր մաօք կը կատարուին։

Twopy blown offer del who and մը ծախահլով կ'ապատի ակուսներու անտանելի ցաւերեն եւ հանգիստ կ'ապրի։

Գիները խիստ չափաւոր են։ Մաս. րաւոր ակուայի դեզեր ալ կը գրը... nefiles

さいのびやし アデアむすん (PASTILLES NALTHER)

ՀՐԱՇԱԼԻ ԴԵՂԱՀԱՏԻԿ

Luigh such hurbant with which sudar

Tugar Ofice neupo by chapsupar (per, ատամուսի ակարու 6 per 66 անմարսողութեւն, ջերմե կը տատապես թե անըունութենք, հարրուխ ունիս թե

Anromok be when odenche menunfine:

Impolute to 34 mboule spentigne-Թիւններու, որոնը մանրաժամամասնուած են յայտագրին մէջ, որ կը դանուի իւ_

Phübrü bü cus unduli b.1. Տարիկը (որ կը պարունակէ 67 հատ) 10 Տուփը (որ կը պարունակէ 3 ափիկ) Թղթատարով առաջման համար պետք

t affamble apple timber photo dbs. Ամերիկեան այս դեզահատիկը պատ_

bennaureng & intample bulnghur per min մատներու հիւթյեն եւ օդտակարու թիւնր հաստատուսծ է բժչկական կանառներէ։

Unahmutu dapatet he ogmebit they afunga vammatung & babananh ընդհանուր ներկայացուցչութիւնը՝ ԳԱ-ԲԱԳԱՇՍԱՆ ԹՈՎՄԱՍ, որուն կարելի է apolit, dinge fit alibu puhule sudup, mygmile find bialit hunminelud gemeremi

83, Rue Guinenet Charkas (Boulac) c)o Ecole Arménienne B. P. 1079 Le Caire (Egypte)

COUSTA

U. P. b. h b l b U. b

442445016

Stein's Oriental Stores Limited

Uruva be sauana ZUANFUSTEL



ԿԱՆԱՆՑ bh **ՓՈՔՐԻԿ ԱՂՋԿԱՆ**Ց ՇՐՋԱԶԳԵՍՏՆԵՐ, ՊԼՈՒԶՆԵՐ եՒ ԳԼԽԱՐԿՆԵՐ

Գլխարկներու, գլխանոցներու, շապիկներու, նոցեղեններու, ձեռնոցներու, կաշետյ առաբկաներու, կօշիկներու, ճեռնակեղեններու, ճամբուդուphulig uhanifibrat be mobihlibrat unus apbri:

Գիները յոյժ յափաշոր և անմիցելի։

ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ, ԾԽԱԽՈՏԻ

եւ Եգիպտական սիկարեթներու

ԿԱՄՍԱՐԱԿԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

ՁԱԿԱՋԻԿ - ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻԱ

Համրասաւու են իւ Ապունիկմա (Ասող) Ծիսախուները եւ Սիկաբեթները

Banque d'Orient

ԱՆԱՆՈՒՈՆ ԸՆԿԵՐԻՒԹԻՆ

Գրամագլուխ՝ ամբողջապես վճաrուած. Sr. 25,000,000

Abarabuskah Wolfer

Մասնանիւդեւ Աղերաանդրիա, Գա *հիրե, Սելանիկ-Իղմիը*, Գուծակալութիւն Ghr' Vhmblib, Ventumuffer, Ubptq be. Quilung by, Dafu-Anrombungnepheliber The Lander, Ventapom be Under

ՊԱՆՔ ա՝ ՕՐԻԱՆ կը կատարե սեղա_ mengang plant with apparant Philipps

ՊԱՆՔ ա'ՕՐԻԱՆ կ'ընդունի դրամաhmp mempipel, spapepal aufanghand. Zupheph 3 p who famphile

3,50 9 mdfutts »

4 . 1 mmpft b »

5 5 mwphts he mely ofs.

ուլումեր, իրրահոմասերերն ճանանթ րելու համար հաստատած է Փոքր Խնայո-Jurtepmind Immurh shrd al uh filedurah b. 2. 206% b. 2. 25,000 muphipul supheppe 1 uniquand:

69690800000 STUPUL Turm Augat Sursur phi 16

Սեփականաskr՝ Մ. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

Կատանձնե ամեն շեսակ օպաբանական gardbrat unusrmusatphilip, 4-hrf, Sksruh, Zuznekgnegul, burluhugeneh, Ugghenilu bili. judmine ahlbrai:

Ցանձնաբարութիւնք կը կատարուին խը-

ՑԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱԲՐԱՎԱՄԵԱՆ

ժարթելի ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈՔՐԱՔԱՆԱԿ

Ugbfamagrhu, Obsh Utonbullh dingng phi 40 (Արթարինի մղկիրին դեմը) Ptytoo phe 88-45

Այս վաճառատունը կը հայթայթե Bt Untepuntapper be Bt Amolth dtg UULAUTISh Supurque ancauling he maphifipmed applace , Emperub abertunf Ralming apple and adagonation inche millimite hangunenburblimite: ጉኮሆ b8 ነቶ ው ት ዓብረ ማኮሪኮ ሆህዚዋ።

ԴԵՂԱՐԱՆ ԱԼՊԻՕՆ

ԹեվՖիգ փաշա թիւ 29 Աղեքսանդրիա Անգլ. պանականոցին մօક Pk kbol 24-95

Դեղադործ Ս. 902.00000 կը ծա_ **Խուցանե յարդոյ հայ հասարակու Թեան,** 2. UPUblic, Burne abylepme Sale Splep-But gle Spedale fle demabenment pe me Alebantho forunt port to pum haptigenfor me dur, bult dhastant ant banand apatebe maning zwines

ענקחום שלערעלים חבינים שווניו שניים Ambult amulunt bell by annimation happin bup miller intromy speninger filming smilings

ԱԼՊԻՕՆ ԴԵՂԱՐԱՆը լանախեցեք փոhundinh osurlibrach, be que which dant:

ԴԵՐՁԱԿՈՒՀԻ ԱՂԱԻՆԻ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

Պապ-Սիուա, Սուք-ել-Խանիմ, թիւ 159

4p houpt behom danger to danglit bopudlent flumps but Ip numbiont beրոպական կանոնով, դիները դիւ pustam.

6. 6. 030000000000 BB 8000

ՀԱՑ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ Lunamabin 1902 Bushek, Upffk Ukshak

40 Justin with mills inbumb կերպասեղէն, բոդեղէն, բանպակե ղէն, ոպածոյ, պարիսթ, զէնիւ, սատարօլաս եւ մանաւանդ դերձակ. 6brni mpsnifibr, dbompiowy be փուքրա քանակ։

bepublines o neggulf begingue. the Unpul pubper unique Enclobus be apprehen importable por in ofth wood in ful Swdpme wominger այս վաճառատուրը կ'արժ է անգավ գն այնբերք։

unhphli oquniligkp

ՍԱԿԱՐԱՆ

1 Inhabulphr 1915

PUUTUU4 Pugned Dullner 18 25]32 19 3]32 **B**ունվաբ 19 5|32 19 13|32 19 15]32 19 11]32

purguup lahts

Նոլ.-8նվո. 96 20 40 ब्राम्भिक्वम्प्रा

> Arksh Sounk 1886 Sr. 286.-1903

1911 » 241.— Poudaja Երկաթուգի » 131.--Purbudu

OUTO Sp Banco di Roma

Luususbur 1880ha

Pomdung inche, 200,000,000 நிறவி உள்ளிறாழியயுக்க முக்கும்

CTTZ. 467PATUSELE - ZAAU

Abyrnamitajujef. - Furby, ditantu, burget, Parphio, Shoptugu, Untapunte դրիա, 4. Պոլիս, Պարչելոն, Գահիրե, Մալթա, Ափրիկնան Տրիպոլիս WWW.Warh2#

Untgyo **U**ųtggiilo Պրայլիանօ Մօնիկ, Քաթինի

Սուպիաք Թիվօլը Թօրրէ Անունձիանա

«ԳԱՆՔՕ ՏԻ ՐՕՄԱ կ՝ զրագի ամեն տեսակ սեղանաւորական գործողութիւններով, այսինքն արժե-թրղթերու վրայ ավանս, Եւրոպայի եւ Եգիպտոսի կարեւոր քաղաքներուն իրայ փոխգիր, չէք եւ «լէքքը տր քրէտի», հեռագրաւ վճականանութեւ, Եգիպտոսի և։ Եւրոպայի վրայ պարտամութնակներու գանմում, Կտրօններու եւ վիձականանութեւ, Համուած պարզեւներու գանմում, Եւրոպայի եւ Եգիպտոսի մեջ պօրսայի հրամաններու գործադրոնթիւն, Արժնթորեկուս պահպանութիւն, Ապրանըներու պահպանում եւ

գները ջի են ընդուրի մետորությունը անադարար առաջություն առաջը դաղարարագա-

ՊԱՆՔՍ ՏԻ ՐՍՄԱ օտարականներու համար յասուկ մասնանիւղ մը բացած է Մօնիէքաթինօի համրաւաւոր ջերմուկները, ուր ամէն տեսակ սեղանաւորական դիւլութիւններ կ ընժայուին յանախորդ-

ԽԵԱՅՈՂԱԿԱՆ ՄԵՑՈՒԿ Umehmahay Unkarmbupher 3 8 Symbo frager